



HEIGHT ADJUSTABLE CAMPING TABLE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV HÖJ- OCH SÄNKBART CAMPINGBORD
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO HØYDEJUSTERBART CAMPINGBORD
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversættelse av originalinstruksjonene

**DA HØJDEJUSTERBART CAMPINGBORD
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL STÓŁ CAMPINGOWY Z REGULACJĄ
WYSOKOŚCI**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

**DE HÖHENVERSTELLBARER CAMPINGTISCH
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI KORKEUSSÄÄDETTÄVÄ RETKIPÖYTÄ
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR TABLE DE CAMPING RÉGLABLE EN HAUTEUR
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**NL IN HOOGTE VERSTELBARE CAMPINGTAFEL
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Webseite von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

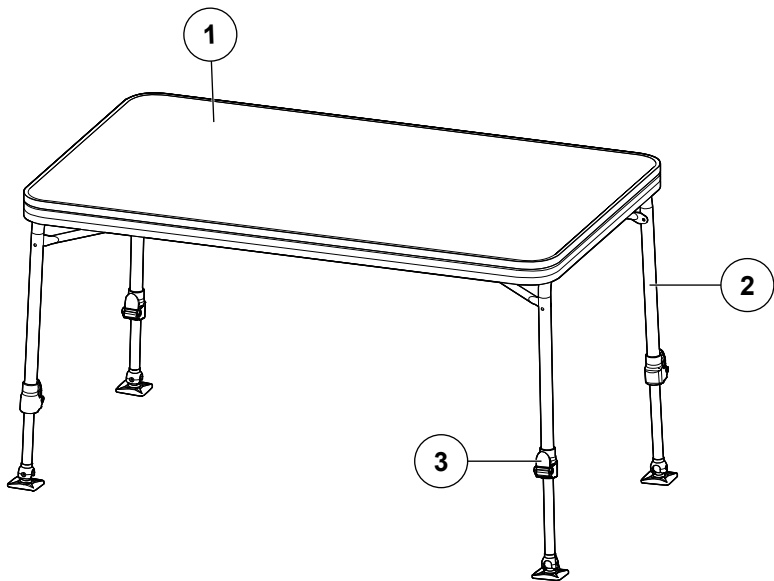
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

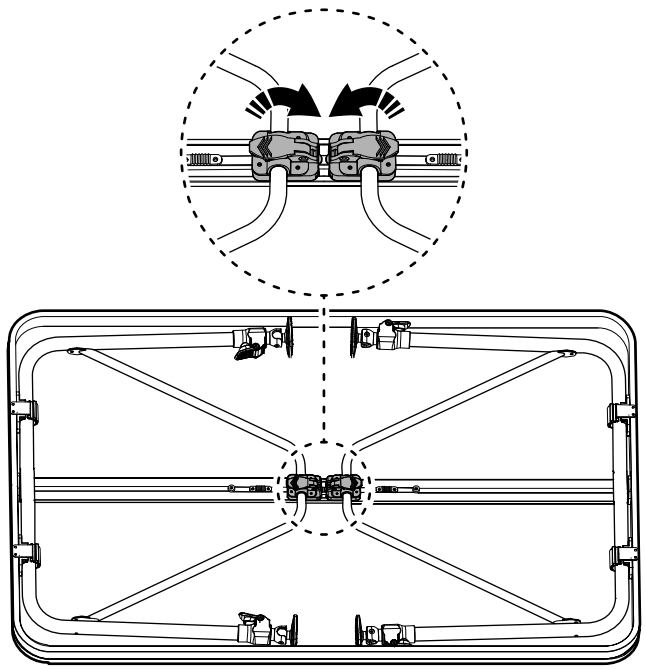
© JULA AB 2025-11-18

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

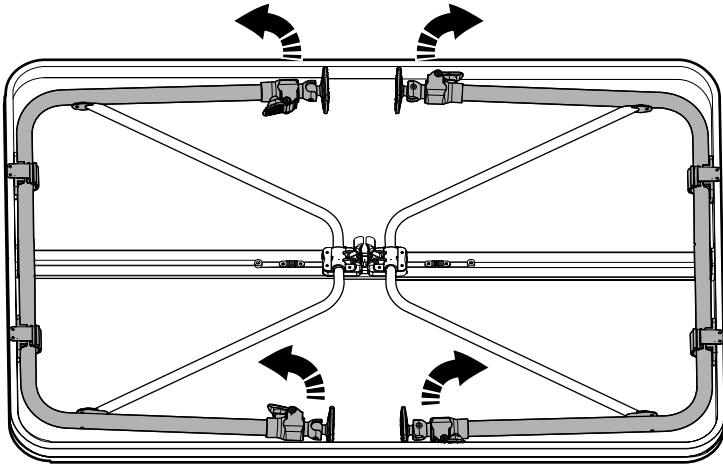
1



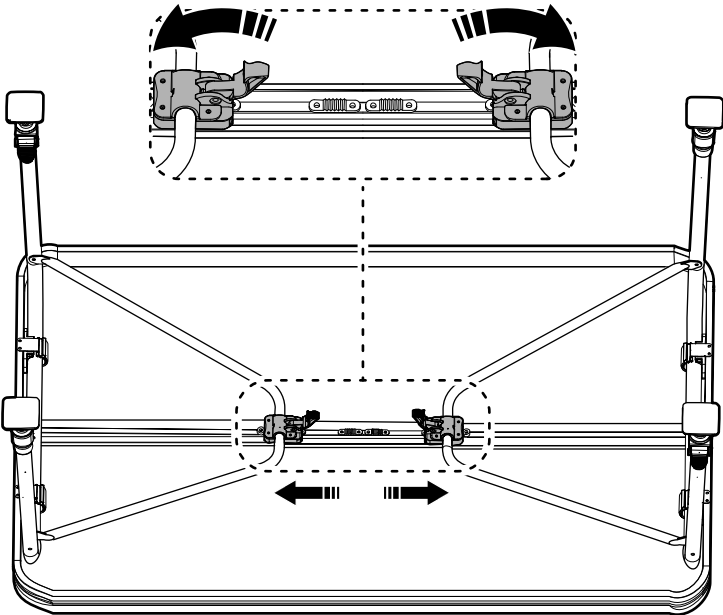
2

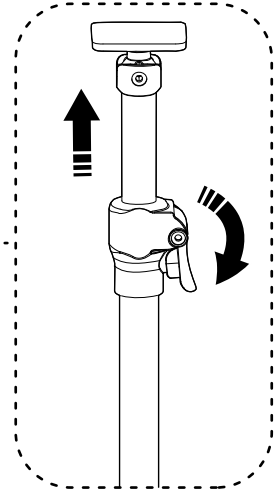
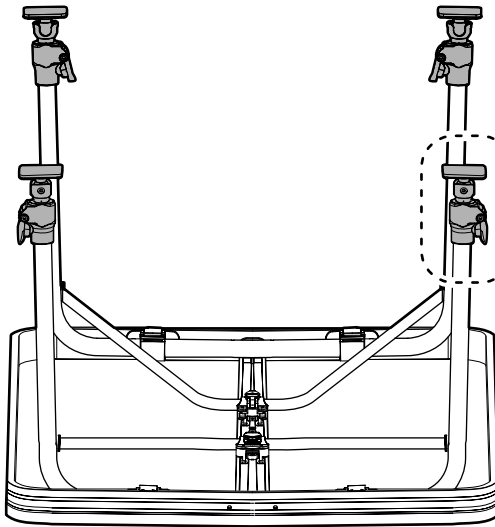


3



4





IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

1 Introduction




1.1 The product

The product is a height adjustable camping table.

1.2 Dedicated use

The product is only for domestic use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Tabletop
2. Leg
3. Lock button

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ WARNING! Do not touch the locking parts when you fold or unfold the product.

⚠ WARNING! Do not stand or sit on the product.

- Max. load 50 kg
- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not assemble the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- 1 Remove the product from the packaging.
- 2 Put the product upside down.
- 3 Open the 2 locking pins (Figure 2).
- 4 Fold up the legs and lock them in straight position. (Figure 3)
- 5 Lock the locking pins. (Figure 4)

3.2 Adjusting the height

Note! Adjust all the legs to the same height.

- 1 Open the lock button and adjust the leg to the applicable height. (Figure 5)
- 2 Close the lock button to lock the leg.

4 Storage

! **CAUTION!** Do not put heavy items on the product because it can cause damage to it.

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.
- Fold the legs and keep the product in a flat position.

5 Maintenance

- Clean the product with a moist cloth regularly.

6 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The legs do not lock.	The height adjustment lock is not in correct position.	Push the height adjustment lock. Release it when the leg is at the correct height.
The table is not stable.	The legs are not at the same height or the ground is not flat.	Put all the legs to the same height. Put the table on flat and stable ground.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Dimensions (unfolded)	115 x 70 x 75 cm
Dimensions (folded)	115 x 70 x 5 cm
Height adjustment range	55–75 cm
Weight	7.8 kg

VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK. LÄS NOGA

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är ett höj- och sänkbart campingbord.

1.2 Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för hemmabruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande föreskrifter.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.

1.4 Produktöversikt

Bild 1

1. Bordsskiva
2. Fällbara ben
3. Låsknapp

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! **WARNING!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! **FÖRSIKTIGHET!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! **WARNING!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! **WARNING!** Rör inte vid de läsbara delarna när du faller ihop eller faller ut produkten.

! **WARNING!** Stå eller sitt inte på produkten.

- Maxbelastning 50 kg
- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Montera inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Montering

3.1 Att montera produkten

! **WARNING!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- 1 Ta ut produkten ur förpackningen.
- 2 Sätt produkten upp och ned.
- 3 Öppna de 2 låsstiften (bild 2).
- 4 Fäll ut benen och lås dem i rakt läge. (Bild 3)
- 5 Lås fast låspinnarna. (Bild 4)

3.2 Att justera värmen

Obs! Justera alla ben till samma höjd.

- 1 Öppna låsknappen och justera benet till önskad höjd. (Bild 5)
- 2 Stäng låsknappen för att låsa benet.

4 Förvaring

! **FÖRSIKTIGHET!** Lägg inte tunga föremål på produkten eftersom det kan skada den.

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Fäll in benen och förvara produkten i ett plant läge.

5 Underhåll

- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa.

6 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Benen går inte att låsa.	Spärren för höjjustering är inte i rätt läge.	Tryck i spärren för höjjustering. Släpp den när benet är i rätt höjd.
Bordet är inte stabilt.	Benen är inte i samma höjd eller underlaget är inte plant.	Sätt alla ben på samma höjd. Ställ bordet på ett plant och stabilt underlag.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Mått (uppfällt)	115 x 70 x 75 cm
Mått (hopvikt)	115 x 70 x 5 cm
Justeringsområde för höjd	55–75 cm
Vikt	7,8 kg

VIKTIG, BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE: LES NØYE

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er et høydejusterbart campingbord.

1.2 Tiltent bruk

Dette produktet er kun til husholdningsbruk.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Kassert produkt må resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Bordplate
2. Foldbare ben
3. Låseknapp

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ ADVARSEL! Ikke berør låsedelene når du bretter sammen eller folder ut produktet .

⚠ ADVARSEL! Ikke stå eller sitt på produktet.

- Maks. belastning 50 kg
- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke monter produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften din.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet på.

3 Montering

3.1 Montering av produktet

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- 1 Ta produktet ut av emballasjen.
- 2 Snu produktet opp-ned.
- 3 Åpne de to låsepinnene (figur 2).
- 4 Fold ut bena og lås dem i rett posisjon. (Figur 3)
- 5 Lås låsepinnene. (Figur 4)

3.2 Justere høyden

Merk! Juster alle bena til samme høyde.

- 1 Åpne låseknappen og juster benet til riktig høyde. (Figur 5)
- 2 Lukket låseknappenfor å låse benet.

4 Oppbevaring

⚠ FORSIKTIG! Ikke legg tunge gjenstander oppå produktet, da dette kan forårsake skade på produktet.

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar det på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Fold bena og oppbevar produktet i flat tilstand.

5 Vedlikehold

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.

6 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Bena kan ikke låses.	Høydejusteringslåsen er ikke i riktig posisjon.	Dra i låsen for høydejustering. Slipp den når benet er i riktig høyde.
Bordet er ikke stabilt.	Bena er ikke i samme høyde, eller underlaget er ikke flatt.	Sett alle bena i samme høyde. Sett bordet på et flatt og stabilt underlag.

7 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Mål (utfoldet)	115x70x75 cm
Mål (foldet)	115x70x5 cm
Høydejusteringsområde	55–75 cm
Vekt	7,8 kg

VIGTIGT, GEM TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er et højdejusterbart campingbord.

1.2 Anvendelse

Produktet er kun beregnet til privat brug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Bordplade
2. Foldeben
3. Låseknop

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre fare for død eller personskade.

⚠ ADVARSEL! Rør ikke ved låsedelene, når du folder produktet sammen eller ud.

⚠ ADVARSEL! Undlad at stå eller sidde på produktet.

- Maks. belastning 50 kg
- Læs og følg advarslerne før brug.
- Saml ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Samlevejledning

3.1 Sådan samles produktet

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse anvisninger og sikkerhedsmeddelelser kan medføre død eller personskade.

- 1 Tag produktet ud af emballagen.
- 2 Vend produktet på hovedet.
- 3 Åbn de 2 låsestifter (Figur 2).
- 4 Fold benene op, og lås dem i lige position. (Figur 3)
- 5 Lås låsestifterne. (Figur 4)

3.2 Justering af højde

Bemærk! Juster alle benene til samme højde.

- 1 Åbn låseknappen, og juster benet til den ønskede højde. (Figur 5)
- 2 Luk låseknappen for at låse benet.

4 Opbevaring

! **FORSIGTIG!** Stil ikke tunge genstande på produktet, da det kan beskadige det.

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares det på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Fold benene, og opbevar produktet i en flad position.

5 Vedligeholdelse

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.

6 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Benene kan ikke låses.	Låsen til højdejustering er ikke i korrekt position.	Tryk på låsen til højdejustering. Slip den, når benet er i den rigtige højde.
Bordet er ikke stabilt.	Benene er ikke i samme højde, eller underlaget er ikke fladt.	Sæt alle benene i samme højde. Stil bordet på et fladt og stabilt underlag.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Mål (foldet ud)	115 x 70 x 75 cm
Mål (sammenfoldet)	115 x 70 x 5 cm
Højdejustering	55-75 cm
Vægt	7,8 kg

WAŻNE, ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

1 Wprowadzenie




1.1 Produkt

Produkt to stół campingowy z regulacją wysokości.

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Zużyty produkt należy przetworzyć na surowce wtórne zgodnie z obowiązującymi aktualnie przepisami.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń UE.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Błat
2. Składane nogi
3. Przycisk blokady

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj elementów blokujących podczas składania lub rozkładania produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie stawaj ani nie siadaj na produkcie.

- Maksymalne obciążenie 50 kg.
- Przed obsługą produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie montuj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Takie okoliczności powodują pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Montaż

3.1 Sposób montażu

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- 1 Wyciągnij produkt z opakowania.
- 2 Połóż produkt górną do dołu.
- 3 Otwórz 2 sworznie blokujące (Rysunek 2).
- 4 Rozłóż nogi i zablokuj je w pozycji wyprostowanej. (Rysunek 3)
- 5 Zablokuj sworznie blokujące. (Rysunek 4)

3.2 Regulacja wysokości

Uwaga! Wyreguluj wszystkie nogi do tej samej wysokości.

- 1 Otwórz przycisk blokady i wyreguluj nogę do odpowiedniej wysokości. (Rysunek 5)
- 2 Zamknij przycisk blokady, aby zablokować nogę.

4 Przechowywanie

⚠ PRZESTROGA! Nie kładź ciężkich przedmiotów na produkcie ze względu na ryzyko uszkodzenia.

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Złóż nogi i przechowuj produkt w pozycji poziomej.

5 Konserwacja

- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką.

6 Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Co zrobić
Nogi nie blokują się.	Blokada regulacji wysokości nie jest w prawidłowym położeniu.	Naciśnij blokadę regulacji wysokości. Zwolnij ją, gdy noga znajdzie się na odpowiedniej wysokości.
Stół nie jest stabilny.	Nogi nie są na tej samej wysokości lub podłoże nie jest równe.	Wyrównaj wszystkie nogi do tej samej wysokości. Ustaw stół na płaskiej i stabilnej powierzchni.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Wymiary (po rozłożeniu)	115 x 70 x 75 cm
Wymiary (po złożeniu)	115 x 70 x 5 cm
Zakres regulacji wysokości	55–75 cm
Masa	7,8 kg

WICHTIG: SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um einen höhenverstellbaren Campingtisch.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Das Produkt muss gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Tischplatte
2. Klappbare Beine
3. Sperrtaste

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG! Berühren Sie die Verriegelungsteile nicht, wenn Sie das Produkt zusammen- oder auseinanderklappen.

⚠️ WARNUNG! Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Produkt.

- Max. Belastung 50 kg
- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Montage

3.1 So montieren Sie das Produkt

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Stellen Sie das Produkt auf den Kopf.
3. Öffnen Sie die 2 Verriegelungsstifte (Abbildung 2).
4. Klappen Sie die Beine hoch und arretieren Sie sie in gerader Position. (Abbildung 3)
5. Verriegeln Sie die Verriegelungsstifte. (Abbildung 4)

3.2 Einstellung der Größe

Hinweis! Stellen Sie alle Beine auf die gleiche Höhe ein.

- 1 Öffnen Sie die Sperrtaste und stellen Sie das Bein auf die gewünschte Höhe ein. (Abbildung 5)
- 2 Schließen Sie die Sperrtaste, um das Bein zu arretieren.

4 Lagerung

! **ACHTUNG!** Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt, da es dadurch beschädigt werden kann.

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang dazu haben.
- Klappen Sie die Beine ein und halten Sie das Produkt in einer flachen Position.

5 Wartung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

6 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Die Beine lassen sich nicht arretieren.	Verriegelung für die Höhenverstellung ist nicht in der richtigen Position.	Drücken Sie die Verriegelung für die Höhenverstellung. Lassen Sie sie los, wenn sich das Bein in der richtigen Höhe befindet.
Der Tisch ist nicht stabil.	Die Beine sind nicht auf der gleichen Höhe oder der Boden ist nicht eben.	Stellen Sie alle Beine auf die gleiche Höhe. Stellen Sie den Tisch auf einen ebenen und stabilen Untergrund.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Abmessungen (ausgeklappt)	115 x 70 x 75 cm
Abmessungen (eingeklappt)	115 x 70 x 5 cm
Höhenverstellbereich	55–75 cm
Gewicht	7,8 kg

TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

1 Johdanto


1.1 Tuote

Tuote on retkeilypöytä, jonka korkeutta voi säätää.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Hävitä tuote kierrättämällä se voimassa olevien määräysten mukaisesti.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Pöytätaso
2. Taittuvat jalat
3. Lukituspainike

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **VAROITUS!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **HUOMIO!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

! **VAROITUS!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **VAROITUS!** Älä koske lukitusosiin, kun taitat tai avaat tuotteen.

! **VAROITUS!** Älä seiso tai istu tuotteen päällä.

- Enimmäiskuormitus 50 kg
- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä kokoa tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkö-, havainto-, koordinaatio- ja arviointikykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Kokoaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

! **VAROITUS!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammautumisen riski.

- 1 Poista tuote pakkauksesta.
- 2 Käännä tuote ylösalaisin.
- 3 Avaa 2 lukitustappia (Kuva 2).
- 4 Taita jalat auki ja lukitse ne suoraan asentoon. (Kuva 3)
- 5 Lukitse lukitustapit. (Kuva 4)

3.2 Korkeuden säätö

Huom. Säädä kaikki jalat samalle korkeudelle.

- 1 Avaa lukituspainike ja säädä jalka sopivalle korkeudelle. (Kuva 5)
- 2 Lukitse jalka sulkemalla lukituspainike.

4 Säilyttäminen

! **HUOMIO!** Älä aseta painavia esineitä tuotteen päälle, koska tuote voi vahingoittua.

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Taita jalat ja pidä tuote tasaisessa asennossa.

5 Huolto

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.

6 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jalat eivät lukitu.	Korkeuden säädön lukko ei ole oikeassa asennossa.	Vedä korkeuden säädön lukosta. Vapauta se, kun jalka on oikealla korkeudella.
Pöytä ei ole vakaa.	Jalat eivät ole samalla korkeudella tai maa ei ole tasainen.	Aseta kaikki jalat samalle korkeudelle. Aseta pöytä tasaiselle ja vakaalle alustalle.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Mitat (avattuna)	115 x 70 x 75 cm
Mitat (taitettuna)	115 x 70 x 5 cm
Korkeuden säätöalue	55–75 cm
Paino	7,8 kg

IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une table de camping réglable en hauteur.

1.2 Utilisation prévue

Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Le produit mis au rebut doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Plateau de table
2. Pieds repliables
3. Bouton de verrouillage

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions crée un risque de mort ou de blessure.

⚠ ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les pièces de verrouillage lorsque vous pliez ou dépliez le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur le produit.

- Charge maximale 50 kg
- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'assemblez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Assemblage

3.1 Pour monter le produit

⚠ AVERTISSEMENT ! Si vous ne respectez pas ces instructions, vous courez un risque de mort ou de blessure.

- 1 Retirez le produit de son emballage.
- 2 Retournez le produit.
- 3 Ouvrez les 2 goupilles de verrouillage (Figure 2).
- 4 Relevez les pieds et bloquez-les en position droite. (Figure 3)
- 5 Verrouillez les goupilles de verrouillage. (Figure 4)

3.2 Réglage de la hauteur

Remarque ! Réglez tous les pieds à la même hauteur.

- 1 Ouvrez le bouton de verrouillage et ajustez la jambe à la hauteur applicable. (Figure 5)
- 2 Fermez le bouton de verrouillage pour verrouiller la jambe.

4 Entreposage

⚠ ATTENTION ! Ne posez pas d'objets lourds sur le produit, car cela pourrait l'endommager.

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Pliez les pieds et maintenez le produit à plat.

5 Entretien

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide.

6 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Les pieds ne se verrouillent pas.	Le verrou de réglage de la hauteur n'est pas dans la bonne position.	Tirez sur le verrou de réglage de la hauteur. Relâchez-le lorsque le pied est à la bonne hauteur.
La table n'est pas stable.	Les pieds ne sont pas à la même hauteur ou le sol n'est pas plat.	Mettez tous les pieds à la même hauteur. Placez la table sur un sol plat et stable.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Dimensions (dépliée)	115 x 70 x 75 cm
Dimensions (pliée)	115 x 70 x 5 cm
Plage de réglage de la hauteur	55–75 cm
Poids	7,8 kg

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: LEES AANDACHTIG

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een in hoogte verstelbare campingtafel.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend voor thuisgebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de actuele regelgeving.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Tafelblad
2. Inklapbare poten
3. Vergrendelknop

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **VOORZICHTIG!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **WAARSCHUWING!** Raak de vergrendelingsonderdelen niet aan wanneer u het product in- of uitklapt.

! **WAARSCHUWING!** Ga niet op het product staan of zitten.

- Max. belasting 50 kg
- Lees de waarschuwingsinstructies voor gebruik en volg deze.
- Zet het product niet in elkaar als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Montage

3.1 Het product in elkaar zetten

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot overlijden of letsel.

- 1 Haal het product uit de verpakking.
- 2 Zet het product op zijn kop.
- 3 Open de 2 borgpennen (Afbeelding 2).
- 4 Klap de poten in en vergrendel ze in een rechte positie. (Afbeelding 3)
- 5 Vergrendel de borgpennen. (Afbeelding 4)

3.2 De hoogte aanpassen

Let op! Stel alle poten in op dezelfde hoogte.

- 1 Open de vergrendelknop en pas de poot aan naar de gewenste hoogte. (Afbeelding 5)
- 2 Sluit de vergrendelknop om het been te vergrendelen.

4 Opbergen

! **VOORZICHTIG!** Plaats geen zware voorwerpen op het product, want dit kan het beschadigen.

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.
- Vouw de poten in en houd het product plat.

5 Onderhoud

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek.

6 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De poten vergrendelen niet.	De vergrendeling van de hoogteverstelling staat niet in de juiste positie.	Druk op de vergrendeling van de hoogteverstelling. Laat deze los wanneer de poot op de juiste hoogte is.
De tafel is niet stabiel.	De poten staan niet op dezelfde hoogte of de grond is niet vlak.	Zet alle poten op dezelfde hoogte. Zet de tafel op een vlakke en stabiele ondergrond.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Afmetingen (uitgeklapt)	115 x 70 x 75 cm
Afmetingen (ingeklapt)	115 x 70 x 5 cm
Bereik hoogteverstelling	55–75 cm
Gewicht	7,8 kg

KAYOBA

www.jula.com